

# BACCALAURÉAT TECHNOLOGIQUE

**SESSION 2015**

**ITALIEN**

---

**LANGUE VIVANTE 1**

Séries **STI2D, STD2A, STL, ST2S** – Durée de l'épreuve : 2 heures – coefficient 2

Série **STMG** – Durée de l'épreuve : 2 heures – coefficient 3

---

*L'usage des dictionnaires et des calculatrices électroniques est interdit.*

Dès que ce sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.  
Ce sujet comporte 6 pages numérotées de 1/6 à 6/6.

**Les pages 4 et 5 sont à rendre avec la copie.**

**Répartition des points**

Compréhension de l'écrit	10 points
Expression écrite	10 points

## Documento n° 1



calpestare = *piétiner*

<https://altocasertano.wordpress.com>, 28/09/2012

## Documento n° 2

### **Secondo la ricerca, aumenta sempre più il numero di connazionali che risiede fuori dai confini nazionali.**

Dall'Italia si emigra ancora [...]. È quanto emerge dall'ultimo "Rapporto Italiani nel mondo 2013", realizzato dalla Fondazione Migrantes sui migranti di ieri e di oggi.

A gennaio i cittadini residenti fuori dai confini nazionali sono il 7,3 per cento dei 60 milioni residenti in Italia., un 3,1 per cento in più rispetto al 2012.

- 5 Nel commentare i risultati della ricerca [...], il presidente Giorgio Napolitano si è soffermato sui concittadini che lasciano l'Italia per motivi di studio e di lavoro, [...]. Per Napolitano, se "importanti" sono naturalmente le esperienze di arricchimento del percorso professionale e personale all'estero, [...] esse devono costituire "una scelta e non un obbligo".

<http://www.lastampa.it>, 3/10/2013

**“Lascio l’Australia, torno in Italia. Mi invento un lavoro e continuo a sognare”**

Daniel Mazza è stato dieci mesi a Sidney. Poi è rientrato a Torino e ha fondato Mondo aeroporto, sito web di successo dedicato ai viaggi.

24 agosto 2014. È trascorso un anno da quando Daniel Mazza ha lasciato l’Australia per rientrare nella provincia di Torino [...]. “Sono tornato nel ‘Paese della crisi’[...]. In un anno mi sono rimboccato le maniche<sup>1</sup> e ho pensato: se non c’è lavoro, me lo creo”. [...] E oggi è fiero di essere il fondatore di *Mondo aeroporto*, il sito web [...] dedicato ai viaggi, notizie dai cieli, offerte di lavoro nel settore aeroportuale, con aneddoti sui viaggiatori di tutto il mondo e un blog tutto suo. E il libro omonimo uscito lo scorso febbraio, un manuale ironico su tutto quello che c’è da sapere prima, durante e dopo la prenotazione di un viaggio aereo. [...]

5  
10  
15  
Daniel, 26 anni, [...] nell’ottobre 2012 atterra a Sidney. Qui, nel giro di un mese, viene preso come commesso in un punto vendita di una grande marca italiana: lavora nei week end, 150 dollari al giorno per sette ore. Con i soldi che guadagna riesce a pagarsi l’affitto della stanza, che condivide con un altro ragazzo. A gennaio firma un contratto di sei mesi. Scaduto<sup>2</sup> il periodo [...] si mette in cerca di un altro lavoro. Ne trova tre e li incastra: al mattino cameriere in un bar, alla sera in un ristorante e nel fine settimana in un jazz club. È impegnato dalle sei del mattino alle dieci di sera e alla fine di ogni settimana mette in tasca 1200 dollari. Dopo tre mesi, molla tutto<sup>3</sup>. [...]

Si presenta sulla porta di casa con le valigie in mano. Ma la sua testa è diversa. “In un anno – scrive nello stesso post su Facebook – sono cambiate le priorità della mia vita, progetti, ambizioni, sogni”.

Chiara Daina [www.ilfattoquotidiano.it/](http://www.ilfattoquotidiano.it/) 18 settembre 2014

---

<sup>1</sup> rimboccarsi le maniche = se *retrousser les manches*

<sup>2</sup> scaduto = *arrivé à échéance*

<sup>3</sup> mollare tutto : abbandonare

## Page à rendre avec la copie d'examen

### COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT (10 points)

#### A – Documenti n° 1-2-3

- 1) A quale categoria appartiene ognuno dei tre documenti? Scegli tra le proposte seguenti e completa la tabella:

*testo letterario, articolo web, fotografia, pubblicità*

Documento n°1	.....
Documento n°2	.....
Documento n°3	.....

- 2) Indica la tematica comune ai tre documenti. Scegli tra le proposte seguenti:  
*sogniamo una nuova vita, fondiamo una nuova società, partiamo per le vacanze*

.....

#### B – Documento n° 1

- 1) Secondo il cartello i sogni devono essere:  
scegli la risposta esatta tra le seguenti proposte

- calpestati
- vietati
- rispettati

- 2) Che cosa indica questa scritta:  
scegli la risposta esatta tra le seguenti proposte

*un divieto, un consiglio, un invito*

.....

#### C – Documento n° 2

- 1) Scegli la risposta esatta e giustifica citando dal testo

- Secondo la ricerca il numero di italiani che risiedono all'estero è in aumento  
**Vero**  **Falso**

.....

- Dall'Italia non si emigra più  
**Vero**  **Falso**

.....

## Page à rendre avec la copie d'examen

- Per Napolitano andare all'estero è un arricchimento e deve restare una decisione libera **Vero**  **Falso**

2) Perché gli italiani vanno all'estero? Ricopia la risposta esatta fra le seguenti proposte:

*per motivi di salute, per motivi professionali, per motivi familiari*

### D – Documento n° 3

1) Daniel è tornato in Italia: cita tre elementi del testo che lo dimostrano

2) Cosa ha fatto Daniel quando è ritornato in Italia. Rispondi citando dal testo

3) Rileva tre elementi che indicano che Daniel ha lavorato in Australia

4) Cosa è cambiato per Daniel dal rientro in Italia

### E – Documenti n° 1-2-3

Ricopia la frase che sintetizza meglio i tre documenti:

- Sognare crea false illusioni
- Sognare è importante per l'avvenire
- Sognare è viaggiare

**Les 2 sujets d'expression devront être rédigés  
sur la copie d'examen**

**EXPRESSION ÉCRITE (10 points)**

**1 ligne = 10 mots**

**Le candidat traitera obligatoirement les deux sujets suivants :**

**1-**

Un tuo amico decide di partire per l'estero e vi incontrate il giorno prima della partenza. Immagina il dialogo.

*(10 lignes)*

**ET**

**2-**

Hai deciso di fare un soggiorno all'estero. Scrivi una mail a una persona cara per spiegarle le tue motivazioni.

*(10 lignes)*

***Afin de respecter l'anonymat de votre copie, vous ne signerez pas votre courriel.***